

10169 (6)

Lisboa, 27 de Octubre de 1935.

Señor Director de "EL IMPARCIAL", Santiago de Chile.

Distinguido señor: Muchos amigos me hacen llegar una nota de su diario que se refiere a las acusaciones formuladas en contra mía por un grupo de españoles de Chile. He contestado holgadamente ese documento en un artículo publicado en "EL MERCURIO" y "LA NACIÓN" y que espero sea publicado como un derecho que se concede a los acusados a quienes ~~se les~~ plumas extranjeras y locales atacan sin esperar su defensa natural. Ese texto, extenso y claro, responde a la mayor parte de los cargos contenidos en el artículo de "EL IMPARCIAL". Pero tengo que rectificar respetuosamente a ustedes dos puntos que no han sido tratados en la contestación aludida.

Ustedes hablan de mi ascenso a Cónsul General y creo que igual información han dado en el país los demás órganos de publicidad. Yo he sido ascendido a Cónsul honorario a Consul de segunda clase. La publicidad estruendosa dada en Chile y en el extranjero, a este ascenso, ~~me~~ en forma perfectamente errada, la lectura de un "proyecto" de ley demasiado generoso, presentada a las Cámaras por nuestro Gobierno, proyecto que fué enmendado en cada una de sus partes por el Senado, según su pleno derecho, y una cifra de sueldos que pareció astronómica a mis compatriotas que hacen su contabilidad en nuestra baja moneda nacional, todo ~~ello~~ es la causa, ~~una~~ única principal, de las publicaciones malévolas que se han hecho respecto de mi persona en esa capital. Se trata, a todas vistas, de una venganza económica contra un funcionario cuya situación real, y fácilmente comprobable, es la siguiente: A los cuarenta y seis años de edad, es decir, después de una vida entera dada, de cerca o de lejos, a la cultura del país, tengo un cargo de Consul de segunda clase, situación que poseen muchas personas cuya promoción a esta categoría no provocó ni esas ingenuas envidias ni esas sombrías venganzas.

Agradeceré a ustedes que han tomado parte en esta campaña, con una equívoca buena fe, la publicación líida y llana del texto definitivo de la ley y el decreto interno de mi nombramiento. La verdad desarmará a los irritados por un privilegio que no existe y por una regala que, gracias a Dios, ~~no~~ se halla solamente en la imaginación febril de los malheridos por el bien ajeno. He creído, y lo agradezco muy sinceramente, del Gobierno de mi país, un sueldo del cual vivir con el mediano adorno material que corresponde a cualquier individuo que ejerce una función en el extranjero. Había sostenido en buena parte, y casi heroicamente, durante dos años y tres meses, un Consulado honorario en la capital de España; este esfuerzo fue posible gracias a un copioso trabajo periodístico para la América y a ~~las~~ economías hechas en mi trabajo escolar en Universidades y colegios ~~en~~ de Estados Unidos y de Puerto Rico. Llegué en el sacrificio pecuniario, y dicho sea sin ningún énfasis, hasta un leal sacrificio, y llegué en la acción de mi salud, en un clima para mí dañino, hasta donde pudieron mis fuerzas. Mi traslado a Lisboa o a otro lugar de clima temperado, yo lo había pedido a mis jefes hace más de un año.

Es ~~esta~~ la historia verdadera de este nombramiento, ~~contestado~~ ~~man-~~ ~~ejageradamente por la fantasía ociosa~~ y en una prensa que se descarta mejor informada respecto de los servicios públicos, por modestos que ellos sean, como en el caso presente.

Saluda a usted respetuosamente, su servidor y colega,

Gabriela Mistral

Dirección: 194, Avenida de Libertad, Lisboa.

P.D.-He conocido el resto de esta campaña periodística, que mi amigo comenta como desarrollada en "EL DIARIO ILUSTRADO", pero que no me hace llegar en los artículos correspondientes. G.M.

[Carta] 1935 oct. 27, Lisboa, [Portugal] [al] Director de "El Imparcial", Santiago, Chile [manuscrito] Gabriela Mistral.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1935 oct. 27, Lisboa, [Portugal] [a] Director de "El Imparcial", Santiago, Chile [manuscrito]
Gabriela Mistral. 1 h. ; 25 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile